

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

user's manual



MODECOM

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

GB

Introduction.

MODECOM MC-HF10 were designed for those seeking great audio experience from their PC speakers with limited space in mind at the same time. It's construction provides excellent sound performance and it's classical outlook makes it a perfect match for any environment. Speakers are enclosed in MDF board cabinets that offer great acoustics for the set. Sound control panel was placed on the side of one of the satellites which provides easy access to the knobs located on that panel.

Specification.

- Active speakers dimensions: 110x110x182mm
- Drivers: 1" + 3"
- Power RMS: 5W x 2
- Frequency response: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Signal input: 2 x RCA
- Signal input cable length: 150 cm
- 2-Wire Passive speaker connection cable length: 300 cm
- Power: AC 230V @ 50 Hz ~ 0.8A
- Net weight: 2,3 kg
- Gross weight: 2,7 kg

Installation.

Before you begin the installation make sure that the main power switch is in OFF position and all control knobs are in the maximum left position (rotate it counterclockwise).

1. Place the speakers such that the active speaker is on the right side. To achieve best stereo effect listener and satellite speakers should form equilateral triangle (each satellite should be in the same distance from the listeners ears). Preferably try to put the speakers in such manner that the tweeter speakers are on the same height as your ears.
2. Connect the signal cable suitable for your sound source either with the Mini-Jack 3.5mm plug to the appropriate output port of your sound source (for example output of your PC's soundcard).
3. Connect the 2-wire cable to the "Speaker output" on the back of the active speaker and to the socket on the back of passive speaker.
4. Connect the power plug to the mains socket.
5. Switch main power switch to ON position.
6. Start playing sound using your connected sound source.
7. Using the volume knob set up desired volume level.
8. You can adjust the played sound tones using the Bass and Treble knobs to suit your personal preferences.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

PL

Wstęp.

Głośniki MODECOM MC-HF10 to zestaw skierowany do osób oczekującej wysokiej jakości odtwarzanego dźwięku a jednocześnie dysponujących ograniczoną ilością miejsca. Jego konstrukcja zapewnia doskonałą jakość odtwarzanego dźwięku a klasyczny wygląd sprawia, że pasować będzie do każdego miejsca pracy. Konstrukcja głośników zamknięta jest w obudowach wykonanych z płyt MDF oferujących znakomite parametry akustyczne zestawu. Panel sterowania odtwarzanego dźwięku umieszczony został na boku jednego z głośników, co zapewnia wygodny dostęp do umieszczonych tam pokręteł.

Specyfikacja techniczna.

- Wymiary głośnika aktywnego: 110x110x182mm
- Przetworniki: 1" + 3"
- Moc zestawu RMS: 5W x 2
- Pasma przenoszenia: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Wejście sygnału audio: 2 x RCA
- Długość kabla sygnałowego: 150 cm;
- Długość kabla łączącego satelity: 300 cm
- Zasilanie: sieciowe 230V @ 50 Hz ~ 0,8A
- Waga netto: 2,3 kg; Waga brutto: 2,7 kg

Instalacja.

Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że wszystkie pokręta regulacji znajduje się w skrajnej lewej pozycji a główny włącznik zasilania jest w pozycji OFF (wyłączony).

1. Ustaw głośniki, tak aby głośniki aktywny (wyposażony w sterowanie) znajdował się po prawej stronie. Dla uzyskania najlepszego efektu satelity zestawu powinny tworzyć trójkąt równoboczny wraz z osobą słuchającą (obie satelity powinny znajdować się w tej samej odległości od uszu użytkownika). Zaleca się aby głośniki wysokotonowe zestawu znajdowały się na tej samej wysokości co uszy słuchacza.
2. Podłącz odpowiedni dla Twojego źródła dźwięku kabel sygnałowy zakończony wtykiem typu Mini-Jack 3.5mm do odpowiedniego wyjścia dźwięku (np. wyjścia audio karty dźwiękowej komputera)
3. Podłącz 2-żyłowy kabel do gniazda „Speaker output” na tyle głośnika aktywnego a jego drugi koniec do analogicznego wejścia na tyle głośnika pasywnego.
4. Podłącz wtyk zasilania sieciowego do gniazda zasilania.
5. Przelącz główny włącznik zasilania znajdujący się na tylnym panelu aktywnego głośnika w pozycję ON.
6. Rozpocznij odtwarzanie dźwięku z podłączonego źródła
7. Przekręć pokrętko regulacji głośności (Volume) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
8. Przy użyciu pokrętki regulacji natężenia dźwięku wyreguluj głośność do pożądanego poziomu.
9. Przy użyciu pokręteł Bass (tony niskie) oraz Treble (tony wysokie) dostosuj barwę odtwarzanego dźwięku do własnych upodobań.

MC-HF10

SK

Multimedia Stereo Speakers

Úvod.

MODECOM MC-HF10 boli navrhnuté pre všetkých čo hľadajú skvelý audio zážitok a zároveň chcú ušetriť miesto na svojom pracovnom stole. Set zaisťuje vynikajúci zvukový výkon a vďaka klasickému dizajnu dokonale „sadne“ do každého prostredia.

Reprodukory sú umiestnené v konštrukcii z MDF materiálu, čím je zaistená naozaj výborná akustika a celkové rozloženie zvuku.

Gombík na ovládanie hlasitosti je umiestnený postranne na jednom zo satelitov, čím je zabezpečený celkovo jednoduchý prístup ako aj pohodlné používanie.

Špecifikácie.

- Rozmery aktívnych reproduktorov: 110x110x182mm
- Ovládače: 1 "+ 3"
- Výkon RMS: 5 W x 2
- Frekvenčná odozva: 150 Hz-20 kHz
- SNR: 60 dB
- Signálny vstup: 2 x RCA
- Signálny vstup (dĺžka kábla): 150 cm
- Pasívny reproduktor - Dĺžka dvojžilového kábla: 300 cm
- Napájanie: AC 230V @ 50 Hz ~ 80 mA
- Čistá hmotnosť: 2,3 kg
- Hrubá hmotnosť: 2,7 kg

Inštalácia.

Než začnete s inštaláciou uistite sa prosím, že hlavný vypínač je v polohe OFF a všetky ovládacie gombíky sú v maximálnej polohe vľavo (otáčanie proti smeru hodinových ručičiek).

1. Umiestnite satelitné reproduktory po pravej a ľavej strane. Pre dosiahnutie najlepších stereo efektov by mali tvoriť rovnostranný trojuholník (každý satelit by mal byť v rovnakej vzdialenosti od poslucháča. Najlepšie je umiestniť ich tak, že výškové reproduktory sú v rovnakej výške ako vaše uši).
2. Pripojte kábel vhodný pre váš zdroj zvuku (či už s Mini-Jack konektorom 3,5 mm alebo 2 x RCA) na zodpovedajúci výstupný port vášho zdroja zvuku (napr. výstup zvukovej karty).
3. Pripojte 2-žilový kábel na výstup na zadnej strane aktívneho reproduktora a do zásuvky na zadnej strane pasívneho reproduktora.
4. Zapojte do zásuvky.
5. Prepňte hlavný vypínač do polohy ON.
6. Spustíte prehrávanie pomocou pripojeného zdroja zvuku.
7. Pomocou gombíka na ovládanie hlasitosti nastavte požadovanú hlasitosť
8. Ovládacími pre basy a výšky môžete dotvoriť prehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobným preferenciám

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

CZ

Úvod

MODECOM MC-HF10 byly navrženy pro všechny co hledají skvělý audio zážitek a zároveň chtějí ušetřit místo na svém pracovním stole. Set zajišťuje vynikající zvukový výkon a díky klasickému designu dokonale „sedne“ do každého prostředí.

Reproduktory jsou umístěny v konstrukci z MDF materiálu, čímž je zajištěna opravdu výborná akustika a celkové rozložení zvuku.

Knoflík pro ovládání hlasitosti je umístěn postranně na jednom ze satelitů, čímž je zajištěn celkově snadný přístup i pohodlné používání.

Specifikace.

- Rozměry aktivních reproduktorů: 110x110x182mm
- Ovladače: 1 „+ 3“
- Výkon RMS: 5 W x 2
- Frekvenční odezva: 150 Hz-20 kHz
- SNR: 60 dB
- Signální vstup: 2 x RCA
- Signální vstup (délka kabelu): 150 cm
- Pasivní reproduktor - Délka dvoužilového kabelu: 300 cm
- Napájení: AC 230V @ 50 Hz ~ 80 mA
- Čistá hmotnost: 2,3 kg
- Hrubá hmotnost: 2,7 kg

Instalace.

Než začnete s instalací ujistěte se prosím, že hlavní vypínač je v poloze OFF a všechny ovládací knoflíky jsou v maximální poloze vlevo (otáčení proti směru hodinových ručiček).

1. Umístěte satelitní reproduktory po pravé a levé straně. Pro dosažení nejlepších stereo efektů by měly tvořit rovnostranný trojúhelník (každý satelit by měl být ve stejné vzdálenosti od posluchače. Nejlepší je umístit je tak, že výškové reproduktory jsou ve stejné výšce jako vaše uši).
2. Připojte kabel vhodný pro váš zdroj zvuku (ať už s Mini-Jack konektorem 3,5 mm nebo 2 x RCA) na odpovídající výstupní port vašeho zdroje zvuku (např. výstup zvukové karty).
3. Připojte 2-žilový kabel pro výstup na zadní straně aktivního reproduktoru a do zásuvky na zadní straně pasivního reproduktoru.
4. Zapojte do zásuvky.
5. Přepněte hlavní vypínač do polohy ON.
6. Spusťte přehrávání pomocí připojeného zdroje zvuku.
7. Pomocí knoflíku na ovládání hlasitosti nastavte požadovanou hlasitost.
8. Ovladači pro basy a výšky můžete dotvořit přehrávaný zvuk tak, aby vyhovoval vašim osobním preferencím.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

HU

Bevezetés.

MODECOM MC-HF10 azoknak lett tervezve, akik nagy zenei élményt szeretnének a PC hangszórók terén csak korlátozott helyük van elhelyezni azt. A tervezés eredménye a kiváló hangzást és a klasszikus kinézet, ezáltal tökéletesen illeszkedik bármilyen környezetbe.

A hangszórók MDF szekrénybe vannak zárva kínálva nagy akusztikus beállításokat.

Sound Control Panel került oldalára , amely könnyű hozzáférést biztosít a gomboknak.

Műszaki adatok.

- Aktív hangszórók méretek: 110x110x182mm
- Drivers: 1 „+ 3”
- Teljesítmény RMS: 5W x 2
- Frekvencia átvitel: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Jel bemenet: 2 x RCA
- Jelbemenet kábel hossza: 150 cm
- 2-vezetékes Passzív hangszóró csatlakozó kábel hossza: 300 cm
- Tápellátás: AC 230V @ 50 Hz ~ 80mA
- Nettó tömeg: 2,3 kg
- Bruttó tömeg: 2,7 kg

Telepítés.

1. Helyezze a hangszórókat, úgy, hogy az aktív hangszóró a jobb oldalon legyen. Ahhoz, hogy a legjobb sztereó hatást elérjük, hallgatónak a hangszórókkal egy egyenlő oldalú háromszöget kell képezni (mindegyik hangszórónak azonos távolságra kell lennie a hallgatóság fülétől). Lehetőleg próbáljuk tenni a hangszórókat oly módon, hogy a magasságú hangszórók ugyanazon magasságban legyen, mint a füle.
2. Csatlakoztassa a jelkábel az arra alkalmas hangforráshoz (vagy a Mini-Jack 3,5 mm-es csatlakozót, vagy 2 x RCA dugót) a megfelelő kimeneti porthoz a hangforrásnál (például a számítógép hangkártya kimenete).
3. Csatlakoztassa a vezetékes hangerőszabályzó kábelét az aktív hangszóró hátoldalán található aljzatba.
4. Csatlakoztassa a 4 vezetékes kábel az aktív hangszóró hátuljába.
5. Dugja be a tápkábel a megfelelő konektorba.
6. Kapcsolja be a főkapcsolót ON állásba.
7. Indítsin el egy média fájl, használja a forrást (pl. számítógép).
8. Forgassa el a hangerő-szabályzó gombot az óramutató járásának megfelelően. LED-es háttérvilágítású tekerőgombnak világítania kell, ha a rendszer be van kapcsolva.
9. A hangerő gomb létrehozza a kívánt hangerőt.
10. Beállíthatja a lejátszott hangokat használja a Bass és Treble gombokat, hogy megfeleljen a személyes preferenciáknak

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

DE

Einführung.

Die Lautsprecher MODECOM MC-HF10 sind an diejenigen gerichtet, die eine hohe Soundqualität erwarten und zugleich über wenig Platz verfügen. Ihre Konstruktion gewährleistet hervorragende Akustikqualität und durch das klassische Design passen sie zu jedem Arbeitsplatz.

Die Konstruktion der Lautsprecher ist mit MDF-Platten verkleidet, die exzellente akustische Parameter der Lautsprecher gewährleisten.

Das Steuerpaneel für Klangwiedergabe befindet sich seitlich an einem der Lautsprecher, was einen bequemen Zugang zu den dort angebrachten Drehknöpfen gewährleistet.

Technische Spezifikation.

- Abmessungen des Aktiv-Lautsprechers: 110x110x182mm
- Umsetzer: 1" + 3"
- Leistung des RMS-Sets: 5W x 2
- Übertragungsbereich: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Audio-Signaleingang: 2 x RCA
- Signalkabellänge: 150 cm
- Länge des Kabels, das die Satelliten verbindet: 300 cm
- Einspeisung: netzseitig 230V @ 50 Hz ~ 0.8A
- Nettogewicht: 2,3 kg
- Bruttogewicht: 2,7 kg

Installation.

1. Lautsprecher so aufstellen, dass der aktive Lautsprecher (mit Steuerung) rechts steht. Um einen besseren Effekt zu erzielen, sollen die Satelliten ein gleichseitiges Dreieck mit dem Benutzer bilden (die beiden Satelliten sollen sich im gleichen Abstand zu den Ohren des Benutzers befinden). Es wird empfohlen, die Hochtonlautsprecher auf der Höhe der Ohren des Benutzers aufzustellen.
2. Das für Ihre Soundquelle entsprechende Signalkabel mit dem Stecker Typ Mini-Jack 3.5mm an den passenden Tonausgang (z. B. Audio-Ausgang der Soundkarte des Computers) anschließen.
3. Das zweifache Kabel in die Steckdose „Speaker output“ auf der Rückseite des Aktiv-Lautsprechers stecken und sein anderes Ende an den analogen Eingang auf der Rückseite des Passiv-Lautsprechers anschließen.
4. Netzstecker an die Versorgungssteckdose anschließen.
5. Hauptschalter auf dem Rückpaneel des aktiven Lautsprechers in Stellung ON schalten.
6. Ton aus der angeschlossenen Tonquelle abspielen.
7. Lautstärke-Drehknopf (Volume) im Uhrzeigersinn drehen.
8. Mit dem Lautstärke-Drehknopf die Lautstärke auf den gewünschten Pegel einstellen.
9. Mit den Drehknöpfen Bass (tiefe Töne) und Treble (hohe Töne) die abgespielte Klangfarbe nach Wunsch einstellen.

MC-HF10

RO

Multimedia Stereo Speakers

Boxele MODECOM MC-HF10 sunt un set destinat pentru persoanele care doresc sunet de calitate înaltă și dispun de spațiu limitat. Construcția acestuia asigură calitatea perfectă a sunetului redat iar aspectul clasic face să se potrivească în orice loc.

Construcția boxelor este închisă în carcase efectuate din plăci MDF care asigură boxelor parametrii acustici de excepție.

Panoul de comandă pentru sunetul redat a fost amplasat pe partea laterală a uneia dintre boxe, ceea ce asigură accesul convenabil la butoanele situate acolo.

Specificație tehnică.

- Dimensiuni boxă activă: 110x110x182mm
- Convertizoare: 1" + 3"
- Putere set RMS: 5W x 2
- Bandă transfer: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Intrare semnal audio: 2 x RCA
- Lungime cablu semnal: 150 cm
- Lungime cablu de conectare boxe satelit: 300 cm
- Alimentare: rețea 230V @ 50 Hz ~ 0,8A
- Masă netă: 2,3 kg
- Masă brută: 2,7 kg

Instalare.

1. Amplasați boxele, astfel încât boxa activă (dotată cu mecanismul de comandă) să se afle pe partea dreaptă. Pentru a obține cel mai bun efect, boxe satelit din set trebuie să formeze un triunghi echilateral cu persoana care ascultă (ambele boxe satelit trebuie să fie amplasate la aceeași distanță față de urechile utilizatorului). Vă recomandăm ca boxe la înalte din set să fie amplasate la înălțimea urechilor persoanei care ascultă.
2. Cuplați cablul de semnal adecvat pentru sursa dumneavoastră de sunet care este terminat cu o mufă de tipul Mini-Jack 3.5mm la ieșirea corespunzătoare de sunet (de ex. ieșire audio a plăcii de sunet din computer)
3. Cuplați cablul cu 2 fire la soclul „Speaker output” din spatele boxei active și cel de-al doilea capăt la intrarea analogă din spatele boxei pasive.
4. Introduceți ștecherul în priză.
5. Mutați butonul principal de pornire/oprire de pe panoul din spate al boxei active la poziția ON.
6. Începeți redarea sunetului din sursa cuplată
7. Rotiți butonul de reglare a volumului (Volume) conform direcției acelor de ceas.
8. Atunci când folosiți butonul de reglare a intensității volumului ajustați volumul la nivelul dorit.
9. Atunci când folosiți butoanele Bass (tonuri joase) și Treble (tonuri înalte) ajustați timbrul sunetului redat conform preferințelor dumneavoastră.

MC-HF10

RU

Multimedia Stereo Speakers

Колонки MODECOM MC-HF10 - это система для тех, кто ожидает высокое качество воспроизводимого звука, но в то же время располагает ограниченным пространством для их размещения. Ее конструкция обеспечивает отличное качество воспроизводимого звука, а благодаря классическому внешнему виду, она впишется в каждое рабочее место.

Конструкция динамиков заключена в корпус из плит МДФ, обеспечивающий отличные акустические параметры колонок.

Панель управления звуком расположена на боковой стороне одной из колонок, что обеспечивает удобный доступ к размещенным там регуляторам.

Техническая спецификация.

- Размеры активной колонки: 110 × 110 × 182 мм
- Преобразователи: 1" + 3"
- Мощность системы RMS: 5Вт x 2
- Полоса пропускания: 150Гц -20кГц
- Вход аудио сигнала: 2 × RCA
- Длина сигнального кабеля: 150 см
- Длина кабеля проводного пульта: 300 см
- Питание: от сети 230В @ 50 Гц ~ 0.8А
- Вес нетто: 2,3 кг
- Вес брутто: 2,7 кг

Установка.

1. Подключите соответствующий вашему источнику звука сигнальный кабель с разъемом "миниджек" 3,5 мм к соответствующему аудио выходу (например, аудио выход звуковой карты компьютера)
2. Подключите 2-жильный кабель к гнезду „Speaker output“ сзади активной колонки, а его второй конец - к аналогичному входу сзади пассивной колонки.
3. Подсоедините кабель проводного пульта к разъему Wire controller сзади колонки, а второй конец кабеля - к разъему на самом регуляторе громкости звука.
4. Подсоедините 4-жильный кабель к разъему Speaker output сзади активной колонки, а его второй конец - к аналогичному входу сзади пассивной колонки. Закрепите винтовыми фиксаторами, которыми снабжен кабель.
5. Вставьте штекер сетевого провода в разъем питания.
6. Переключите главный выключатель для подсоединения к сети, расположенный на задней стенке активной колонки, в положение ON.
7. Начните воспроизведение звука из подсоединенного источника.
8. Вращайте регулятор громкости звука Volume в направлении по часовой стрелке.
9. При помощи регулятора громкости звука отрегулируйте уровень громкости звука.
10. При помощи регуляторов Bass (низкие частоты) и Treble (высокие частоты) отрегулируйте тембр воспроизводимого звука с учетом Ваших требований.

MC-HF10

HR

Multimedia Stereo Speakers

Zvučnici MODECOM MC-HF10 je sustav usmjeren na osobe koje očekavaju visoku kvalitetu prijenosnog zvuka i istovremeno ovim koji imaju ograničen prostor. Njegova konstrukcija osigurava izvrsnu kvalitetu zvuka a klasičan izgled čini da pristaja do svakog radnog mjesto. Konstrukcija zvučnika zatvorena je u izgradnju izrađenu iz MDF ploča koje davaju izvrsne akustičke parametre zvučnikov. Kontrolni panel reproduciranog zvuka stavljen je na bočnu stranu jednog od zvučnika, što osigurava udoban pristup k stavljenim ovdje tipkama.

Tehnički podaci.

- Dimenzije aktivnog zvučnika: 110x110x182 mm
- Pretvarač: 1" +3"
- Snaga sustavu RMS: 5W x 2
- Frekvencijski odziv: 150 Hz – 20 kHz
- SNR: 60dB
- Ulaz audio signala: 2 x RCA
- Dužina kabela: 150 cm
- dužina kabela povezujućeg satelite: 300 cm
- Napajanje: 230V @ 50 Hz~ 0.8A
- Težina neto: 2,3 kg
- Težina bruto: 2,7 kg

Instalacija.

Prije početka instalacije budite sigurni da sve preklopke za regulaciju položene su maksimalno u lijevoj poziciji a glavni prekidač je u poziciji OFF (isključen).

1. Postavite zvučnike tako da aktivan zvučnik (opremljen u kontroliranje) bude iz desne strane. Za dobitak najboljeg efekta sustava satelite trebaju formirati jednakostraničan trokut zajedno sa slušatelom (satelite trebaju biti u istoj udaljenosti od ušiju slušatelja). Preporučuje se da visokotonac nalazi se na visini ušiju slušatelja.
2. Priključite odgovorni za Vaš izvor zvuka signalski kabel završen sa priključkom Mini-Jack 3,5 mm u odgovorni izlaz zvuka (npr. audio izlaz zvučne kartice računala).
3. Priključite dvožični kabel u ulaz „Speaker output“ iz stražnje strane aktivnog zvučnika i njegov kraj u isti ulaz iz stražnje strane pasivnog zvučnika.
4. Priključite kabel za napajanje u zidnu utičnicu.
5. Promijenite glavni prekidač za napajanje koji se nalazi iz stražnje strane panela aktivnog zvučnika u poziciju ON.
6. Započeti reprodukciju zvuka iz priključenog izvora.
7. Okreni regulaciju glasnoće (Volume) prema smjeru sata.
8. Koristeći dugme regulacije glasnoće zvuka prilagodi glasnoću prema poželjene razine.
9. Koristeći gumb Bass (niski tonovi) i Treble (visoki tonovi) prilagodi ton zvuka prema vašim željama.

MC-HF10

SI

Multimedia Stereo Speakers

Komplet zvočnikov MODECOM MC-HF10 je namenjen poslušalcem, ki so prostorsko omejeni, a kljub temu pričakujejo zvok visoke kakovosti. Njihova zgradba zagotavlja odlično kakovost predvajanega zvoka, klasičen izgled pa omogoča, da so primerni za vsako delovno mesto. Konstrukcija zvočnikov je zaprta v škatli izdelani iz vlaknenih plošč, zato imajo zvočniki odlične akustične parametre. Nadzorna plošča predvajanega zvoka je na bočni strani enega od zvočnikov, kar omogoča lahek dostop do gumbov.

Tehnične podrobnosti.

- Dimenzije aktivnega zvočnika: 110 x 110 x 182 mm
- Pogonska enota: 2,5 cm + 7,5 cm
- RMS moč kompleta: 2x 5W
- Frekvenčno območje: 150 Hz – 20 kHz
- SNR: 60 dB
- Vhod avdio signala: 2 x RCA kabel
- Dolžina signalnega kabla: 150 cm
- dolžina kabla, ki povezuje satelitske zvočnike 300 cm
- Napajanje: omrežno 230V @ 50 Hz ~ 0.8 A
- Neto teža: 2,3 kg
- Bruto teža: 2,7 kg

Namestitev.

Pred namestitvijo se prepričajte, da so vsi regulacijski gumbi obrnjeni v skrajno levo, glavno stikalo pa v položaju OFF (izklopljen).

1. Zvočnike nastavite tako, da se aktivni zvočnik (z nadzorno ploščo) nahaja na desni strani. Za najboljši učinek morata satelitska zvočnika skupaj s poslušalcem tvoriti enakostranični trikotnik (oba satelitska zvočnika morata biti enako oddaljena od ušes poslušalca). Priporočljivo je, da se satelitski zvočniki nahajajo na isti višini kot poslušalčeva ušesa.
2. Glede na izvor zvoka priključite signalni kabel s priključkom Mini-Jack 3.5mm v ustrezen avdio izhod (npr. avdio izhod zvočne kartice).
3. Priključite dvožilni kabel v vtičnico „Speaker output“ na zadnji strani aktivnega zvočnika, drugi konec pa v analogni vhod na zadnji strani pasivnega zvočnika.
4. Priključite vtič omrežnega napajanja v vtičnico.
5. Glavno stikalo na zadnji strani aktivnega zvočnika obrnite v položaj ON.
6. Pričnite s predvajanjem zvoka s priključenega vira.
7. Gumb za uravnavanje glasnosti (Volume) obrnite v smeri urinega kazalca.
8. Pri uporabi gumba za nastavev glasnosti zvoka nastavite glasnost po vaši meri.
9. Pri uporabi gumbov Bass (nizki toni) in Treble (visoki toni) prilagodite barvo predvajanega zvoka po svojem izboru.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

FR

Introduction.

Les hauts parleurs MODECOM MC-HF10 est un ensemble destiné aux personnes attendant une haute qualité de reproduction et disposant en même temps de peu de place. Sa construction assure une haute qualité du son reproduit et son aspect classique va bien avec chaque lieu. La construction des hauts parleurs est close dans les parois effectués en blocs MDF offrant de parfaits paramètres acoustiques des hauts parleurs. Le panel de commande est placé sur le côté d'un des hauts parleurs ce qui assure un accès facile aux boutons.

Spécification technique.

- Dimensions de haut parleur actif : 110x110x182mm
- Transducteur: 1" + 3"
- Puissance de l'ensemble RMS: 5W x 2
- Bande de transmission: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Sortie du signal audio: 2 x RCA
- Longueur du câble du signal: 150 cm; Longueur du câble unissant les satellites: 300 cm
- Alimentation: du réseau 230V @ 50 Hz ~ 0.8A
- Poids net: 2,3 kg;
- Poids brut: 2,7 kg

Installation.

Avant de commencer l'installation assurez vous que tous les boutons de régulation se trouvent à la position extrême à gauche et le branchement de l'alimentation sur le haut parleur à bas tons est en position OFF (hors circuit).

1. Mets les hauts parleurs de façon à ce que les haut parleurs actifs (munis de commandes) se trouvent à ta droite. Afin d'obtenir un meilleur résultat les satellites devront créer un triangle équilatéral avec la personne qui écoute de la musique (les deux satellites devraient se trouver à la même distance que les oreilles de la personne qui écoute de la musique)
2. Connectez le câble signal correspondant à ta source du son le câble signal fini par la prise du type Mini-Jack 3.5mm à la sortie adéquate de la sortie du son (p.ex. la sortie audio de la carte sonore de l'ordinateur)
3. Connectez le câble à deux fils à la prise „Speaker output” au Dos du haut parleur actif et son deuxième embout à la même prise de haut parleur passif
4. Connectez le raccord d'alimentation du réseau à la prise d'alimentation
5. Connectez le branchement d'alimentation sur le panel derrière à haut parleur actif en position ON.
6. Commencez à reproduire le son de la source de l'alimentation.
7. Tournez le bouton du son (Volume) conformément à l'aiguille de la montre.
8. A l'aide de bouton du son régularisez la hauteur du son au niveau désiré.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

UA

Вступ.

Колонки MODECOM MC-HF10 - це акустична система, створена для тих, хто очікує високої якості відтворюваного звуку та має обмежений простір. Конструкція колонок забезпечує відмінну якість звуку, а класичний вигляд буде пасувати до кожного робочого місця. Корпуси колонок виконано з ДСП, що забезпечує відмінну акустику колонок. Панель управління розташовано на боці однієї з колонок, що забезпечує зручний доступ до регуляторів звуку.

Технічні характеристики.

- Розміри активної колонки: 110x110x182мм
- Динаміки: 1" + 3"
- Вихідна потужність RMS: 5Вт x 2
- Частотний діапазон: 150Гц-20кГц
- SNR: 60дБ
- Аудіовходи: 2 x RCA
- Довжина сигнального кабелю: 150 см; Довжина кабелю, з'єднуючого сателіти: 300 см
- Живлення: 230В @ 50 Гц ~ 0.8А
- Вага нетто: 2,3 кг; Вага брутто: 2,7 кг

Підключення.

Перед підключенням переконайтеся, що всі регулятори знаходяться у крайньому лівому положенні, а головний вмикач живлення знаходиться в положенні OFF (виключений).

1. Встановіть колонки так, щоб активна колонка (обладнана панеллю управління) знаходилася з правої сторони. Для досягнення найкращого результату, сателіти повинні створювати рівносторонній трикутник разом зі слухачем (обидва сателіти повинні знаходитися на однаковій відстані від користувача). Рекомендується, щоб високочастотні колонки системи знаходилися на тій же висоті, що і вуха слухача.
2. Підключіть відповідний сигнальний кабель зі штекером Mini-Jack 3.5мм до аудіовиходу (наприклад, аудіовиходу звукової плати комп'ютера)
3. Підключіть 2-жильний кабель до роз'єму „Speaker output” на тильній стороні активної колонки, а його другий кінець - до відповідного входу на тильній стороні пасивної колонки.
4. Підключіть кабель живлення до роз'єму живлення..
5. Переключіть головний вмикач живлення, що знаходиться на задній панелі активної колонки, в положення ON.
6. Розпочніть відтворення звуку з підключеного джерела.
7. Поверніть регулятор гучності (Volume) відповідно до руху стрілки годинника.
8. За допомогою регулятора гучності відрегулюйте гучність до потрібного рівня.
9. За допомогою регуляторів Bass (низькі частоти) та Treble (високі частоти) пристосуйте відтворюваний звук до власних уподобань.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

ES

Introducción.

MODECOM MC-HF10 fueron diseñados para los que buscan una experiencia excelente de audio desde un PC y a la vez con un espacio limitado. Su construcción proporciona excelente rendimiento de sonido. Su vista clásica le hace combinar bien con cualquier ambiente. Los altavoces están encerrados en las cajas de MDF que ofrecen muy buena acústica del set entero. El panel de control de sonido está colocado en la parte lateral de uno de los satélites que provee el acceso fácil a los botones que también están ubicados ahí.

Especificación.

- Dimensiones de altavoces activos: 110x110x182mm
- Drivers: 1" + 3"
- Potencia RMS: 5W x 2
- Frecuencia de respuesta: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Entrada de señal: 2 x RCA
- Longitud de cable de entrada de señal: 150 cm
- Longitud de cable de conexión de 2-hilos de altavoz pasivo: 300 cm
- Potencia: AC 230V @ 50 Hz ~ 0.8A
- Peso neto: 2,3 kg
- Peso bruto: 2,7 kg

Instalación.

Antes de empezar la instalación asegúrese de que el interruptor principal está en la posición OFF y de que todos los botones de control están en la posición izquierda máxima (girar en el sentido opuesto a las agujas de reloj).

1. Colocar los altavoces para que le altavoz active este en el lado derecho. Para obtener el mejor efecto, el oyente debe formar un triángulo equilátero con los altavoces satélite (cada satélite debe estar a la misma distancia de las orejas del oyente). Preferiblemente, intentar colocar los altavoces ental manera que los altavoces agudos esten en la misma altura que las orejas del oyente).
2. Conectar el cable de señal responsable por la Fuente de sonido con enchufe Mini-Jack 3.5 mm al puerto relevante de salida de la fuente del sonido (ej. salida de la tarjeta de audio de tu PC).
3. Conectar el cable 2-hilos al "Speaker Output" en la parte atrás del altavoz activo y a la toma en la parte de atrás de altavoz pasivo.
4. Conectar el enchufe a la toma principal.
5. Encender el botón de inicio al la posición ON.
6. Iniciar la reproducción del sonido usando la fuente de sonido conectada.
7. Usando el botón de volumen configurar el nivel de volumen preferible.
8. Puedes ajustar los tonos de sonido reproducido según tus preferencias usando los botones de Bass y Treble.

MC-HF10

Multimedia Stereo Speakers

PT

Introdução.

MODECOM MC-HF10 foram desenhados para as pessoas que procuram uma experiência excelente de áudio desde seu PC e com um espaço limitado. A construção deles proporciona alto rendimento de som. Sua imagem clássica permite compor eles com qualquer ambiente. Os alto-falantes estão encerrados nas caixas de MDF o que oferece acústica muito boa de set inteiro. O painel de controle de som está colocado na parte lateral de um dos satélites que dá o ganho e o acesso fácil aos botões que também estão localizados lá.

Especificação.


- Dimensões de alto-falantes ativos: 110x110x182mm
- Controladores: 1" + 3"
- Potência RMS: 5W x 2
- Frequência de resposta: 150Hz-20kHz
- SNR: 60dB
- Entrada de sinal: 2 x RCA
- Longitude do cabo de entrada de sinal: 150 cm
- Longitude do cabo de conexão de 2-fios de alto-falante passivo: 300 cm
- Potência: AC 230V @ 50 Hz ~ 0.8A
- Peso neto: 2,3 kg
- Peso bruto: 2,7 kg

Instalação.


Antes de começar a instalação assegurar-se que o interruptor principal está na posição OFF e que todos os botões de controle estão na posição esquerda máxima (girar no sentido anti-horário).

1. Colocar os alto-falantes com o alto-falante ativo ao lado direito. Para obter o melhor efeito, o ouvinte deve formar o triângulo equilátero com os alto-falantes satélite (cada satélite deve estar na mesma distância das orelhas do ouvinte). Preferivelmente, tentar colocar os alto-falantes em tal jeito que os alto-falantes agudos estejam na mesma altura que as orelhas do ouvinte).
2. Conectar o cabo da sinal responsável por a fonte de som com a tomada Mini-Jack 3.5 mm com o porto relevante da saída da fonte de som (ex. saída de cartão de áudio de PC).
3. Conectar o cabo 2-fios ao "Speaker Output" na parte traseira do alto-falante ativo e a tomada na parte traseira do alto-falante passivo.
4. Conectar a tomada na tomada principal.
5. Ligar o botão de início à posição ON.
6. Iniciar a reprodução de áudio utilizando a fonte de som conectada.
7. Usando o botão de volume, configurar o nível de volume preferível.
8. Pode ajustar os tons de som reproduzido segundo as preferências usando os botões de Bass e Treble.

CZ


 Tento přístroj byl navržen a vyroben z materiálů a vysoce kvalitních recyklovatelných komponentů. Pokud zařízení, jeho obal, návod k obsluze, atd. jsou označeny přeškrtnutým kontejnerem, znamená to, že jsou předmětem odděleného sběru komunálního odpadu v souladu se směrnicí 2012/19 / UE Evropského parlamentu a Rady. Takové označení znamená, že elektrická a elektronická zařízení po použití nelze vyhodit s jinými odpady z domácnosti. Uživatel je povinen vrátit použité zařízení do určeného sběrného místa pro odpad elektrických a elektronických zařízení. Sběrná místa, včetně lokálních sběrných míst, obchodů či místních sběrů, zajistí vhodný způsob likvidace těchto zařízení. Správná likvidace starých přístrojů pomáhá zabránit škodlivým následkům pro lidské zdraví a životní prostředí, vyplývajících z možného výskytu nebezpečných látek v zařízeních a z nesprávného skladování a zpracování takového zařízení. Tříděný sběr také pomáhá obnovit materiály a komponenty, ze kterých byly zařízení vyrobeny. Domácnost hraje klíčovou roli v přispívání k recyklaci a opětovnému využití odpadních zařízení. Domácnosti jsou také jedním z největších uživatelů malých zařízení. Správné nakládání s odpadem podporuje recyklaci. V případě nevhodného nakládání s odpady, mohou být stanoveny sankce v souladu s vnitrostátními právními předpisy.

DE


 Dieses Gerät wurde aus hochqualitativen Materialien und Komponenten hergestellt, die mehrfach verwendbar sind. Sind das Gerät, Verpackung, Bedienungsanleitung, usw. mit dem Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ gekennzeichnet, bedeutet das, dass das Gerät gemäß der EU Richtlinie 2012/19/UE selektiv zu sammeln ist. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Elektro- und Elektronik-Altgerät nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit Haushaltsabfälle entsorgt werden darf. Der Nutzer ist verpflichtet, das Gerät an diejenigen Entsorgungsträger zurückzugeben, die die Sammlung der Elektro- und Elektronik-Altgeräte durchführen. Die Entsorgungsträger, darunter lokale Sammelstellen, Geschäfte und kommunale Sammelstellen, bilden ein entsprechendes System, das die Rückgabe dieser Altgeräte ermöglicht. Die ordnungsgemäße Behandlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, dass die für Mensch und Umwelt gefährlichen Auswirkungen, die durch gefährliche Substanzen, sowie durch nicht ordnungsgemäße Lagerung und Weiterverarbeitung der Altgeräte entstehen, vermieden werden. Selektive Sammlung beiträgt dazu, dass die Materialien und Komponenten, aus denen das Gerät hergestellt wurde, recycelt werden können. Der Haushalt kann einen wichtigen Beitrag zur Wiederverwendung und Verwertung (darunter Recycling) des abgenutzten Gerätes leisten. In diesem Stadium ist die Haltung zu gestalten, die zur Erhaltung der sauberen Umwelt – unserem gemeinsamen Gut - beiträgt. Haushalte gehören zu der Gruppe der größten Nutzer von Kleingeräten. Rationale

Behandlung von Kleingeräten in diesem Stadium hat einen Einfluss auf Verwertung der sekundären Rohstoffen. Im Fall der falschen Behandlung sind die Sanktionen gemäß geltenden nationalen Rechtsvorschriften zu verhängen.

ES


 Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes reutilizables de alta calidad. Si el dispositivo, su embalaje, instrucciones de uso, etc. están marcados con el contenedor de basura tachado, significa que están sujetos a la recogida de residuos selectiva de residuos domésticos de acuerdo con la la Directiva 2012/19 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo. Esta marca informa que los equipos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica después de que han sido utilizados. El usuario está obligado a llevar el equipo utilizado a un punto de recogida de residuos eléctricos y electrónicos. Los que dirigen estos puntos de recogida, incluyendo los puntos de recogida locales, tiendas o unidades de la comuna, proporcionan sistema cómodo que permite desechar ese equipo. Herramientas adecuadas de gestión de residuos ayudan prevenir las consecuencias que son perjudiciales para las personas y el medio ambiente que es resultado de los materiales peligrosos utilizados en el dispositivo, así como del almacenamiento y el procesamiento incorrecto. Colección de residuos domésticos separados ayuda en reciclaje de materiales y componentes de las cuales se hizo el dispositivo. Un hogar desempeña un papel crucial en la contribución a reciclar y reutilizar los desechos de equipos. Esta es la etapa en la que se conforman los conceptos básicos que influyen en gran medida el medio ambiente que es nuestro bien común. Los hogares son también uno de los mayores usuarios de aparatos eléctricos pequeños. En esta etapa la gestión razonable ayuda y favorece el reciclaje. En el caso del manejo inadecuado de los desechos, las sanciones fijas pueden ser impuestas de conformidad con las normas legales nacionales.

FR


 Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés. La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit, emballage, manuel etc. indique que ce dernier doit être collecté séparément, conformément à la Directive du Parlement européen et du Conseil 2012/19/UE. Un tel marquage indique que les équipements électriques et électroniques après leur période d'utilisation, ne doivent pas être traités comme des déchets ménagers. L'utilisateur est obligé à recycler le matériel utilisé en le rapportant jusqu'à un point de collecte des déchets électriques et électroniques. Les personnes menant les points de collecte, y compris les points de collecte locaux, magasins et unités municipales, constituent un système approprié permettant de retourner un tel équipement. L'élimination appropriée de l'équipement utilisé permet d'éviter les conséquences nocives sur la santé

humaine et sur l'environnement naturel, résultant de la présence éventuelle de composants dangereux dans les équipements et d'un mauvais entreposage et traitement de ces équipements. La collecte séparée permet également de récupérer des matériaux et des composants dont ce dispositif a été fabriqué. Un ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et la récupération, y compris le recyclage d'un équipement utilisé, à ce stade on forme des attitudes qui visent le bien commun- un environnement naturel propre. Les ménages sont également l'un des plus grands utilisateurs de petits équipements et leur utilisation rationnelle, à ce stade, affecte la récupération des matières premières secondaires. L'élimination inadéquate de ce produit peut être soumise à des sanctions en vertu de la législation nationale.




 This device was designed and made of high-quality reusable materials and components. If the device, its packaging, user's manual, etc. are marked with crossed waste container, it means they are subject to segregated household waste collection in compliance with the Directive 2012/19/UE of the European Parliament and of the Council. This marking informs that electric and electronic equipment shall not be thrown away together with household waste after it's been utilised. The user is obliged to bring the utilised equipment to electric and electronic waste collection point. Those running such collection points, including local collection points, shops or commune units, provide convenient system enabling to scrap such equipment. Appropriate waste management aids in avoiding consequences which are harmful for people and environment and result from dangerous materials used in the device, as well as improper storage and processing. Segregated household waste collection aids recycle materials and components of which the device was made. A household plays crucial role in contributing to recycling and reusing the waste equipment. This is the stage where the basics are shaped which largely influence the environment being our common good. Households are also one of the biggest users of small electrical equipment. Reasonable management at this stage aids and favours recycling. In the case of improper waste management, fixed penalties may be imposed in accordance with national legal regulations.




 Ovaj uređaj je dizajniran i izrađen od visoko kvalitetnih iskoristivih materijala i komponenti. Ako su uređaj, njegova ambalaža, korisnički priručnik, itd označeni prekrivenim košem, to znači da su predmet odvojenog skupljanje kućnog otpada u skladu s Direktivom 2012/19 / UE Europskoga parlamenta i Vijeća. Ova oznaka znači da se električna i elektronička oprema ne smije baciti zajedno s komunalnim otpadom nakon što je bila korištena. Korisnik je dužan donijeti iskorištenu opremu u centre za skupljanje električnog i elektronskog otpada. Ti centri prikupljanja, uključujući točke lokalnog prikuplja-

nja, trgovina ili općinskih jedinica, će osigurati prikladan sustav koji omogućuje zbrinjavanje takve opreme. Odgovarajući centri pomažu gospodarenje otpadom u izbjegavanju posljedica koje su štetne za ljude i okoliš kao rezultat opasnih materijala koji se koriste u uređaju, kao i nepravilno skladištenje i prerade. Centri za gospodarenje otpadom recikliraju materijale i komponente od kojih je napravljen uređaj. Kućanstvo igra ključnu ulogu u doprinosu recikliranju i ponovnom korištenju otpada. To je faza u kojoj se oblikuju osnove koje u velikoj mjeri utječu na okoliš kao naše zajedničko dobro. Kućanstva su također jedan od najvećih korisnika malih električnih uređaja. Razumno upravljanje u ovoj fazi pomaže i potiče recikliranje. U slučaju nepravilnog upravljanja otpadom, moguće su kaznu u skladu s nacionalnim propisima.




 Ez az eszköz kiváló minőségű újrahasznosítható anyagokból és alkatrészekből készült. Ha az eszköz csomagolása, használati utasítása..stb. keresztbe áthúzott hulladéktárolóval van megjelölve, azt jelenti, hogy az Európai Parlament és a Tanács 2012/19/EU irányelve vonatkozik rájuk az elkülönített hulladékgyűjtés vonatkozásában. Ez a jelölés arról informál, hogy az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt kidobni. A használatnak kötelessége a használt berendezést az elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontokon leadnia. Azok, akik ilyen gyűjtőhelyeket működtetnek, mint például helyi gyűjtő pontok, boltok vagy kommunális egységek, lehetővé teszik, hogy a leselejtezni kívánt terméket kényelmesen le tudják adni a használók. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi az olyan következmények elkerülését, amik károsak az ember egészségére és a környezetre az eszközökből származó veszélyes anyagok, valamint ezek nem megfelelő tárolása és feldolgozása miatt. A szelektív háztartási hulladékgyűjtés elősegíti az adott eszköz anyagainak és alkatrészeinek újrafelhasználását. A háztartások jelentős mértékben hozzájárulnak a kiselejtezett berendezések újrafelhasználásához és újrahasznosításához. Ezen a szinten lehet az alapokat kialakítani, amik a környezetet nagyban befolyásolják a közjó érdekében. A háztartások az egyik legnagyobb kis elektromos berendezés felhasználók. Ezen a szinten az ésszerű menedzsment nagyban segíti az újrahasznosítást. Nem megfelelő hulladékkezelés esetén, fix szankciókat lehet alkalmazni a nemzeti jogi előírások alapján.




 To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania. Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi itp. zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że podlega selektywnej zbiórce zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt elektryczny i elektroniczny po okresie użytkowania, nie może być wyrzucony wraz

z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania zużytego sprzętu prowadzącym punkty zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący punkty zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z możliwości obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Selektywna zbiórka sprzyja również odzyskowi materiałów i komponentów, z których wyprodukowane było urządzenie. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu, na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne. Gospodarstwa domowe są także jednym z większych użytkowników drobnego sprzętu i racjonalne gospodarowanie nim na tym etapie wpływa na odzyskiwanie surowców wtórnych. W przypadku niewłaściwej utylizacji tego produktu mogą zostać nałożone kary zgodnie z ustawodawstwem krajowym.




 Este dispositivo foi desenhado e fabricado com materiais e componentes reutilizáveis de alta qualidade. Se o dispositivo, a sua embalagem, instruções, etc. são marcados com o símbolo de contêiner de lixeira riscado estão sujeitos a coleta seletiva de lixo doméstico, de acordo com a Directiva 2012/19 / UE do Parlamento Europeu e do Conselho. Esta marca informa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser descartado junto com o lixo doméstico depois de terem sido utilizados. O usuário é obrigado a carregar o equipamento usado para um ponto de recolha de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Aqueles que dirigem esses pontos de coleta, incluindo pontos de recolha locais, lojas ou unidades comunais fornecem o sistema conveniente que permite descartar esse tipo de equipamento. Ferramentas de gestão adequados de resíduos ajudam em prevenir consequências que são prejudiciais para as pessoas e o meio ambiente que é o resultado de materiais perigosos utilizados no dispositivo, bem como armazenamento e processamento inadequado. A recolha selectiva de materiais ajuda em reciclagem de resíduos domésticos e componentes dos quais o dispositivo foi feita. A casa desempenha um papel crucial, contribuindo para reciclar e reutilizar os resíduos de equipamentos. Esta é a fase onde os conceitos básicos que influenciam em grande parte o ambiente é o nosso bem comum. As famílias também são um dos maiores usuários de pequenos electrodomésticos. Nesta etapa a gestão razoável ajuda e favorece a reciclagem. No caso de manuseio inadequado de resíduos, as penalidades fixas podem ser impostas de acordo com as leis nacionais.




 Acest dispozitiv a fost proiectat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care sunt adecvate pentru refolosire. În cazul în care dispozitivul, ambalajul, manualul, etc au fost marcate cu un simbol ce reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, înseamnă că acesta este supus colectării selective în conformitate cu Directiva Parlamentului European și a Consiliului 2012/19/UE. Acest marcaj indică faptul că astfel de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate ulterior utilizării împreună cu alte deșeuri din gospodărie. Utilizatorul este obligat să returneze echipamentul folosit la punctele de colectare a echipamentelor electrice folosite și a deșeurilor electronice. Punctele de colectare, inclusiv puncte locale de colectare, magazinele și unități municipale, creează un sistem adecvat care permite returnarea echipamentului. Eliminarea corectă a echipamentului folosit ajută la eliminarea efectelor dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu ce rezultă din eventuala prezență a componentelor periculoase în echipamentele și din depozitarea și prelucrarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Colectarea separată, ajută, de asemenea, la recuperarea materialelor și componentelor scoase din uz pentru producția dispozitivului în cauză. Gospodăriile joacă un rol important în a contribui la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea echipamentelor scoase din uz, în această etapă se formează atitudini care influențează comportamentul binelui comun reprezentat de un mediu curat. Gospodăriile sunt, de asemenea, unul dintre cei mai mari utilizatori de echipamente mici, iar gestionarea rațională a acestuia în această etapă influențează recuperarea materiilor prime secundare. Eliminarea necorespunzătoare a acestui produs poate face obiectul unor sancțiuni în temeiul legislației naționale.



 Izdelek je narejen iz visokokakovostnih materialov in delov, ki se lahko reciklirajo in ponovno uporabijo. Če se na izdelku, njegovi embalaži ali v navodilih za uporabo nahaja simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih, to pomeni, da je pri ravnanju s tem izdelkom treba upoštevati evropsko Direktivo 2012/19/EU. Ta simbol označuje prepoved odlaganja odpadne električne in elektronske opreme skupaj z običajnimi gospodinjскими odpadki. Vaša dolžnost je, da izrabljeno električno in elektronsko opremo predate v odstranitev na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov, tj. v zbirnih centrih izvajalcev lokalnih služb ali v trgovinah ob nakupu novega izdelka. Ustrezno odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme preprečuje negativne posledice onesnaževanja okolja in nastajanja nevarnosti za zdravje, do katere lahko pride zaradi morebitnih nevarnih snovi v odpadni opremi ali zaradi njenega nepravilnega shranjevanja ter predelave. Ločeno zbiranje odpadne opreme je hkrati tudi eden izmed načinov pridobivanja materialov in delov iz katerih so narejeni novi izdelki. Pri ponovni uporabi in predelavi

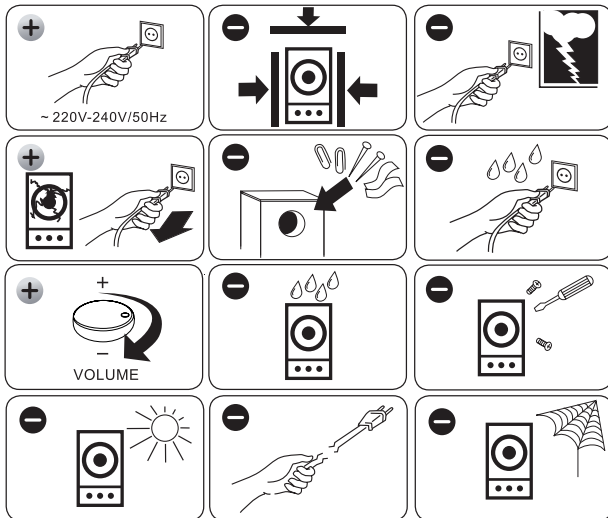
odpadne opreme, tj. recykliranju, imajo zelo pomembno vlogo gospodinjstva, ki lahko znatno prispevajo k ohranjanju čistega okolja. Glede na to, da so gospodinjstva tudi eden izmed glavnih uporabnikov manjših električnih in elektronskih naprav, lahko s pravilnim ravnanjem z odpadno opremo v veliki meri vplivajo na pridobivanje sekundarnih surovin. Nepravilno odlaganje odpadne električne in elektronske opreme se lahko v skladu z nacionalnimi predpisi ustrezno kaznuje.



 Tento prístroj bol navrhnutý a vyrobený z materiálov a vysoko kvalitných recyklovateľných komponentov. Pokiaľ zariadenie, obal, návod na obsluhu, atď. sú označené preškrtnutým kontajnerom, znamená to, že sú predmetom separovaného zberu komunálneho odpadu v súlade so smernicou 2012/19 / UE Európskeho parlamentu a Rady. Takéto označenie znamená, že elektrické a elektronické zariadenia po použití nemožno vyhodiť s iným odpadom z domácnosti. Užívateľ je povinný vrátiť použité zariadenie do určeného zberného miesta pre odpad elektrických a elektronických zariadení. Zberné miesta, vrátane lokálnych zberných miest, obchodov či miestnych zberní, zabezpečia vhodný spôsob likvidácie takýchto zariadení. Správna likvidácia starých prístrojov pomáha zabrániť škodlivým následkom pre ľudské zdravie a životné prostredie, vyplývajúce z možnej prítomnosti nebezpečných látok v zariadeniach a z nesprávneho skladovania a spracovania takéhoto zariadenia. Triedený zber tiež pomáha obnoviť materiály a komponenty, z ktorých boli zariadenia vyrobené. Domácnosť hrá kľúčovú úlohu v prispievaní k recyklácii a opätovnému využitiu odpadových zariadení. Domácnosti sú tiež jedným z najväčších používateľov malých zariadení. Správne nakladanie s odpadom podporuje recykláciu. V prípade nevhodného nakladania s odpadmi, môžu byť stanovené sankcie v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi.



UWAGA! CAUTION! ВНИМАНИЕ! POZOR!
ACHTUNG! FIGYELEM!



Copyright© 2016. MODECOM S.A. All rights reserved.
MODECOM Logo is a registered trademark of MODECOM S.A.

MODECOM